

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2056/2001 НА КОМИСИЯТА

от 19 октомври 2001 година

за установяване на допълнителни технически мерки за възстановяване на ресурсите от риба треска в Северно море и западно от Шотландия

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската Общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. за съхраняването на рибните запаси посредством технически мерки за запазването на ювенилните морски организми<sup>1</sup>, в последното си изменение от Регламент (ЕО) № 973/2001<sup>2</sup>), и по-специално член 45, параграф 1 от него,

като има предвид че:

1. През м. ноември 2000 г. Международният съвет за изследване на морето (ICES) подаде информация, че ресурсите от риба треска, населяваща Северно море (ICES - подзона IV и ICES - участък IIa) и ресурсите от риба треска във водите западно от Шотландия (ICES - подзона VI и ICES - участък Vb) са сериозно застрашени.
2. На срещата на Съвета на 14 и 15 декември 2000 г., Комисията и Съветът отбелязаха спешната необходимост от изготвянето на програма за възстановяването на запасите от треска.
3. Незабавното изискване е да се намалят уловите на ювенилни екземпляри на треска посредством:
  - въвеждане на общо увеличение на размерите на отворите на мрежите за тралиране, използвани за улов на треска, като за целта се налага дерогация от условията за определяне на големината на отвора на потопяемите риболовни принадлежности, разписани в приложения I и VI на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета и,
  - допълнителни условия за намаляване на уловите на ювенилни екземпляри на треска от трални мрежи с размер на отвора по-малко от 120 mm.
4. Голяма част от мерките, предвидени за прилагане в Северно море са също така приложими по отношение на възстановяването на рибните ресурси от треска във водите западно от Шотландия и съответно ще се приложат в

<sup>1</sup> ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 137, 19.5.2001 г., стр. 1.

тези географски области, докато някои мерки са строго специфични за водите западно от Шотландия.

5. Необходимо е тези въпроси да бъдат регулирани незабавно, имайки предвид предстоящото преразглеждане на Регламент (ЕО) № 850/98, така че рибопроизводителите ще имат достатъчно време да коригират риболовните си принадлежности.
6. Мерките, за които се отнася настоящият регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по рибарство и аквакултури.

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

1. Настоящият регламент следва да се прилага по отношение на риболовни съдове, действащи във водите на Общността, съответно ICES - подзони IV и VI и ICES - участъци IIa и Vb.
2. Той не следва да се прилага за риболовни съдове, действащи в онази част от ICES подзона VI, ограничена от правите линии, съединяващи последователно следните географски координати:  
  
56<sup>0</sup> 00` N 07<sup>0</sup> 30` W  
56<sup>0</sup> 00` N 04<sup>0</sup> 00` W  
55<sup>0</sup> 00` N 04<sup>0</sup> 00` W  
55<sup>0</sup> 00` N 07<sup>0</sup> 30` W  
56<sup>0</sup> 00` N 07<sup>0</sup> 30` W
3. В тази зона се прилагат условията, разписани в членове 2 и 3 на Регламент (ЕО) № 2549/2000 на Съвета от 17 ноември 2000 г., задаващ допълнителни технически мерки за възстановяването на ресурсите от риба треска в Ирландско море, (ICES – участък VIIa)<sup>3</sup>.

### *Член 2*

Следните дефиниции се използват за целите на настоящия регламент:

---

<sup>3</sup> ОВ L 292, 21.11.2000 г., стр. 5.

1. “накрайник на трала” означава накрайник *stricto sensu* съгласно дефиницията в приложението към Регламент (ЕИО) № 3440/84<sup>4</sup> на Комисията от 6 декември 1984 г., отнасящ се за прикачваните принадлежности към тралове, датски грибове и подобни мрежи.
2. “удължителна част” означава едно удължаващо приспособление, дефинирано в приложението към Регламент (ЕИО) № 3440/84.

### Член 3

За целите на настоящия регламент се използват следните проценти за изчисляване на уловите, задържани на борда на кораба, в съответствие с условията, разписани в член 5 на Регламент (ЕО) № 850/98.

### Член 4

Независимо от условията, разписани в член 4, параграф 4 и член 15, параграф 1 на Регламент (ЕО) № 850/98:

1. Уловите, извършени с какъвто и да било вид дънна трална мрежа с отвори с размер 70 до 79 mm, задържани на борда на кораба в ICES - подзона IV и /или ICES - участък Vb следва да се състоят от най-малко 30% норвежки омар и не повече от 5% риба треска.
2. Уловите, извършени с какъвто и да било вид дънна трална мрежа с отвори с размер 80 до 109 mm, задържани на борда на кораба, уловени в ICES - участък IIa или в онази част на ICES - подзона IV, намираща се северно от правите линии, свързващи последователно следните географски координати:

Точка от източния бряг на Обединеното кралство - 55° 00' N,

55° 00' N и 05° 00' E

56° 00' N и 05° 00' E,

Точка от западния бряг на Дания - 56° 00' N,

следва да се състоят от най-малко 30% норвежки омари.

3. Уловите, извършени с какъвто и да било вид дънна трална мрежа с отвори с размер 100 до 109 mm, задържани на борда на кораба, уловени в ICES - подзона VI и/или ICES - участък Vb, следва да съдържат:
  - най-малкото 70% смесен улов от бибан, мерлуза, меджид, морски дявол, мегрим, скат, различни подвидове, сайда и лангусти и не повече от 5% риба треска, или

---

<sup>4</sup> ОВ L 318, 7.12.1984 г., стр. 23.

- най-малкото 70% смесен улов от каквато и да било комбинация от целеви морски видове, включени в разширения списък за тези видове, отнасящи се до мрежи с отвор в рамките на 80 – 99 mm, зададен в приложение I към Регламент (ЕО) № 850/98 и/или молва, различни подвидове, сайда, бяла акула, черна риба сабя, атлантически големоглав, налим (*Phycis spp.*), менек (*Brosme brosme*) и не повече от 5% риба треска.
4. Уловите, извършени с какъвто и да било вид дънна трална мрежа с отвори с размер 110 до 119 mm, и задържани на борда на кораба, следва да се състоят от:
- най-малкото 70% от сайда и не повече от 5% риба треска, или
  - за уловите в ICES - подзона VI и/или ICES - участък Vb, задържани на борда, най-малкото 70% смесен улов на целеви видове риба, включени в големия списък на видовете за мрежи с размер на отвора от 80 до 99 mm, зададен в приложение I на Регламент (ЕО) № 850/98 и/или всяко смесено количество от молва, различни подвидове, сайда, бяла акула, черна риба сабя, атлантически големоглав, налим (*Phycis spp.*), менек (*Brosme Brosme*) и не повече от 5% риба треска.

Все пак през 2002 година, уловите чрез дънни трални мрежи с размер на отворите от 110 до 119 mm, задържани на борда, могат да се състоят от:

- най-малко 50% от смесени количества от мерланг, меджид, камбала, писия, различни подвидове, скат, различни подвидове, морски дявол и не повече от 20% риба треска, уловени в ICES - подзона IV и/или ICES - участък IIa, или
  - най-малко 50% от смесени количества от мерланг, меджид, камбала, мегрим, морски дявол, скат, различни подвидове, гренландски палтус, молва и сайда и не повече от 25% риба треска, уловени в ICES - подзона VI и/или ICES - участък Vb.
5. Следва да се забрани задържането на борда или използването на каквито и да било дънни трални мрежи с размер на отвора в границите 100 до 119 mm, освен когато:
- всяка мрежа е съоръжена с панел с квадратни отвори с размер най-малко 90 mm, като панела е инсталиран в съответствие с условията, зададени в член 7, параграфи 2 и 3 на Регламент (ЕО) № 850/98, или
  - уловите, задържани на борда, се състоят от най-малкото 70% от смесени количества от целевите видове, включени в големия списък на видовете за улов с мрежи с размер на отвора от 80 до 99 mm, зададен в приложение I към Регламент (ЕО) № 850/98 и/или молва, различни подвидове, сайда, бяла акула, черна риба сабя, атлантически големоглав, налим (*Phycis spp.*), менек (*Brosme Brosme*) и не повече от 5% риба треска, или

- всяка подобна мрежа е складирана и вързана на борда, в съответствие с условията, зададени в член 20, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г., установяващ системата за контрол, приложима в Общата политика по рибарство<sup>5</sup>.
6. Освен ако не е упоменато нещо друго в параграфи 1 - 5, уловите на риба треска, задържани на борда на риболовен съд, носещ дънна трална мрежа с размер на отворите от 32 до 119 mm, не може да бъде в повече от 20% от общото тегло на уловените и задържани на борда морски организми.
  7. Улови от дънни трални съоръжения с размер на отворите равен или по-голям от 120 mm, задържани на борда, се освобождават от условията за задължителните процентни стойности на целевите и нецелеви улови.

#### *Член 5*

1. Забранява се използването на дънни трални мрежи, които включват:
  - (i) индивидуални четиристранни отвори, като решетката на мрежата не е с приблизително еднаква дължина;
  - (ii) накрайник на трала и удължители, чиято обща разперена дължина надхвърля 36 метра и има отвори с размер по-голям от 70 mm;
  - (iii) накрайник на трала и удължители, състоящи се от повече от един слой на мрежовия материал, така че линейните размери на горната половина или на горния слой на накрайника или удължителя, който не са равни на линейните размери на долната половина или на дънния слой;
  - (iv) накрайник на трала и удължители, с панел с квадратни отвори, всеки от които не е съставен само от един тип мрежов материал;
  - (v) накрайник на трала, прикрепен по други способи, освен чрез зашиване към предния край на мрежата;
  - (vi) накрайник на трала и/или удължители с размер на отворите, по-голям от 55 mm, който не е изготвен от единична оплетка на мрежовия материал, като нишките не са с дебелина по-голяма от 8 mm, или двойна оплетка на мрежовия материал, като дебелината не надвишава 5 mm.
2. С изключение на бийм траловете, се забранява използването на дънни трални мрежи:
  - (i) с размер на отворите в обхвата от 70 до 89 mm, имаща повече от 120 отвора на всяка повърхност от накрайника или удължението, с изключение на допълнителни съединения и кантове;

---

<sup>(5)</sup> ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1.

- (ii) с размер на отворите по-голям от 90 mm, имаща повече от 100 отвора на всяка окръжна повърхност от края, освен или удължението, с изключение на допълнителни съединения и кантове;
- (iii) с размер на отворите 70 - 99 mm, освен ако горната част на мрежата се състои от мрежов материал, директно фиксиран към предната челна повърхност и който има не повече от три реда мрежов материал, директно фиксиран към предната челна повърхност, който има разпер към задната страна на мрежата от не по-малко от 15 отвора и изпълнен от мрежа с диамантено влакно, като отделните отвори на мрежата имат размер от не по-малко от 140 mm.;
- (iv) с размер на отворите в обхвата 70 - 89 mm, освен при панели с квадратни отвори с размер от минимум 80 mm, включен в мрежата по такъв начин, че да бъде в съответствие с условията, зададени в параграфи 2 и 3 на член 7 на Регламент (ЕО) № 850/98.

Условията, зададени в параграфи (iii) и (iv), не се прилагат, когато уловите, задържани на борда, извършени с мрежа или мрежи с размер на отвора 80 - 99 mm, се състоят от:

- най малко 85% раковини и кръгли миди, или
- най-малко 40% от риба камбала и не повече от 5% - риба треска.

3. Забранява се носенето на борда и използването на бийм тралове с размер равен или по-голям от 80 mm, освен ако цялата горна половина на предната част на такава мрежа се състои от панели от мрежов материал, на които нито един отвор не е по-малък от 180 mm, прикрепени:

- директно към предната челна повърхност;
- към не повече от три реда от мрежовия материал, с всякакъв размер на отворите, прикрепен към предната челна повърхност.

Панелът се простира към задната част на мрежата за най-малко следния брой отвори, изчислени посредством:

- (i) разделяне на дължината в метри на бийма на мрежата на 12;
- (ii) умножаване на резултатите, получени от (i) по 5 400 и
- (iii) разделяне на резултата, получен от (ii), на размера на най-малките отвори на мрежата на панела, в милиметри, и
- (iv) резултатът, получен от (iii) се закръглява, като се пренебрегват знаците след десетичната запетая.

#### Член 6

1. Забранява се използването на бийм тралове с размер на отвора 32 - 119 mm, в следните географски зони и области:
  - ICES участък IIa,
  - Онази част от ICES подзона IV, на север от 56° 00` N,
  - ICES участък Vb и
  - ICES подзона VI, на север от 56° 00` N,
2. Все пак е разрешено използването на бийм тралове с размер на отворите от 100 до 119, в областите, ограничени от източните брегове на Обединеното Кралство, между 55° 00` N и 56° 00` N и от правата линия, свързваща последователно следните географски координати:

точка от източните брегове на Обединеното Кралство, с ширина 55° 00` N, 55° 00` N и 05° 00` E,

56° 00` N и 05° 00` E,

точка от източните брегове на Обединеното Кралство, с ширина 56° 00` N,

при условие, че задържаните на борда улови във въпросната участък, при употребата на съответните риболовни принадлежности, не съдържат повече от 5% риба треска.
3. В зоните на ICES подзона IV и/или ICES участък IIa, се забранява едновременното носене на борда на бийм тралове с повече от два размера на отворите в обхвата 32 – 99 mm, 100 – 119 mm и равни и по-големи от 120 mm.

#### Член 7

Независимо от условията, зададени в член 11 и приложение VI на Регламент (ЕО) № 850/98, следва да се забрани задържането на количества треска в повече от 30% от общото тегло на уловите на морски организми, извършени посредством фиксирани риболовни принадлежности, освен ако размерът на отворите е най-малко 140 mm.

#### Член 8

1. Забранява се използването на дънни мрежи с размер на отвора 70 - 79 mm в ICES - подзона IV и/или ICES - участък IIa. Разрешава се на съдове на Общността и на норвежки съдове, през 2002 г., да ловуват в ICES - подзона

IV с дънни трални мрежи, различни от бийм тралове, включващи накрайник за улов на риба треска, като никой отделен размер не бива да бъде по-малък от 70 mm и които са изработени изцяло от мрежов материал с квадратни отвори. Уловите, извършени с подобни мрежи, и задържани на борда, не могат да съдържат по-малко от 30% норвежки омари.

2. Забраната за ловуване с дънни тралове, дънни двойки тралове и датски грибове в северната част на ICES - подзона IV, съгласно разпоредбите на член 30, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 850/98, не следва да се прилага.

#### *Член 9*

Независимо от условията, зададени в член 7, параграф 5 и приложение VI към Регламент (ЕО) № 850/98, на норвежките съдове се разрешава да ловуват във водите на Общността, ICES - подзона IV, за скариди от вида *Pandalus*, като използват за целта дънни мрежи с размер на отвора 32 - 54 mm, в които са поставени малки решетки, в съответствие с условията и разпоредбите на норвежкото право.

#### *Член 10*

Настоящият регламент следва да влезе в сила на двадесетия ден от публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 януари 2002 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 октомври 2001 година.

***За Комисията:***

**Franz FISCHLER**

***Член на Комисията***